

NYOMTATVÁNY

A POSTAKÖLTSÉG  
MEGTÉRÍTVE A  
24000 SZABADKA POSTÁN

SZABADKA VÁROS

# HIVATALOS LAPJA



18. SZÁM

XLVI. ÉVFOLYAM

KELT: 2010. június 10.

ÁRA: 87,00 DIN.

**SZERB KÖZTÁRSASÁG**  
**VAJDASÁG AT**  
**SZABADKA VÁROS**  
**KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL**  
**Vagyonjogi szolgálat**  
**Iratszám: IV-03-360-108/2010**  
**Kelt: 2010.06.09-én**  
**Szabadka**

A lakhatásról szóló rendelet 7. szakasza (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 38/01....33/08 száma) és a Lakóügyi bizottság 2010.05.24-én és 2010.06.04-én meghozott határozatával összhangban, Szabadka Város Lakóügyi bizottsága kiírja az alábbi:

## PÁLYÁZATOT

Lakás bérlésének odaitélésére olyan személyek lakásszükségletének megoldására, akik számára nincs megoldva a lakáskérdés.

1. A lakás Szabadkán, a Radić fivérek u. 11. alatt van, 45-ös lakás a tetőtérben, balra a lépcsőtől, kétszobás, területe 55,18 m<sup>2</sup>, nem beköltözhető, tönkretett állapotban, áram, fürdőszoba berendezés, városi fűtés nélkül, ezért a lakást nem lehet használni felújításba való befektetés nélkül, legalább 1.000.000,00 dinár értékben.

A felújítás a bérlő költségére történik.

A lakást csak bérbe adjuk ki, határozatlan időre.

A pályázat résztvevője köteles benyújtani a következőket:

-a szükségelhelyezésről vagy albérleti státusról szóló bizonylat,

-bizonylatot a arról, hogy Szabadkán lakik lakhelyük,

-bizonylatot az egy háztartásban élő családtagok számáról,

-bizonylatot a családtagok egészségi állapotáról abban az esetben, ha vannak betegek a családtagok között,

-a személyazonossági igazolványok fénymásolata a felnőtt családtagok számára, a kiskorúaknak pedig az anyakönyvi kivonatot

-bizonyítékot arról, hogy rendelkezik a lakásfelújításhoz szükséges pénzzel

-bizonylatot a kataszterből, hogy nem rendelkezik saját lakással vagy házzal

A kérelmet és a bizonyítékokkal, hogy a pályázatban meghatározott feltételeknek eleget tesz, Szabadka Város Lakásügyi bizottságának kell benyújtani a pályázatnak Szabadka Város Hivatalos Lapjában való megjelenését, valamint a Subotičke novine és a Magyar Szó című lapokban való közlését követő 8 napon belül, éspedig a 16 i 17 számú pultoknál Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának Ügyfélszolgálatában, a Városháza földszintjén, Szabadka, Szabadság tér 1.

**A BIZOTTSÁG ELNÖKE:**

**Martin Bačić s.k.**

**SZERB KÖZTÁRSASÁG**  
**VAJDASÁG AT**  
**SZABADKA VÁROS**

**KÖZIGAZGATÁSI HIVATAL**  
**Vagyoni jogi szolgálat**  
**Iratszám: IV-03-464-92/2010**  
**Kelt: 2010.06.09-én**  
**Szabadka**

Szabadka Város alapszabályának 51. szakasza (Szabadka Község Hivatalos Lapjának 26/2008 és 27/08 – javított száma), a Szerb Köztársaság kormánya 464-3257/2010 számú od 2010.05.07-én kelt záró határozata és a Szerb Köztársaság Köztársasági Vagyoni jogi Igazgatóságának 464-809/2007 számú 2010.05.12-én kelt átirata alapján:

Szabadka Város polgármestere meghozza az alábbi

### **HIRDETMÉNYT**

#### **Állami tulajdonú üzlethelyiség elidegenítéséről, mely felett Szabadka város használati joggal rendelkezik**

#### **I**

Nyilvános hirdetményt adunk közzé állami tulajdonú üzlethelyiség elidegenítéséről, mely felett Szabadka város használati joggal rendelkezik, éspedig:

Az üzlethelyiség területe 11,97m<sup>2</sup>, Szabadkán, a Jovan Nenad cár tér 11. alatt, a lakó- és üzletház földszintjén található, az Óváros K.K. 3713/1 számú telken, melynek területe 16a 33m<sup>2</sup>, bejegyezve az Újváros K.K. 12087/VIII számú telekkönyvbe az 1-es sorszám alatt, mint „üzlethelyiség VIII a földszinten, mely összesen 11,97m<sup>2</sup> területű műhelyből áll és Szabadkán, a Jovan Nenad cár tér 11. alatti lakó- és üzletház udvari részében található, és a 12087 számú telekkönyvi betétbe bejegyzett 3713/1 számú telekre épült”, a 11,97m<sup>2</sup> területű üzlethelyiség épülete alatti telek használati jogával.

A terület nem funkcionális, külön bejárat nélkül, és a magántulajdonban levő épülethez tartozik.

Az adásvételi kezdőár az ingatlan becsült piaci értéke, összesen 296.083,80 dinár, a Pénzügyminisztérium – Adóhivatal – Regionális Központ Újvidék – Szabadkai A kirendeltség okiratával, száma: 316-031-181/2010-11 kelt 2010.02.08-án.

#### **II**

1. A nyilvános árverésen részt vehetnek jogi és természetes személyek, akik írásban jelentkeznek a hirdetményben feltüntetett határidőn belül.
2. A jelentkezésnek tartalmaznia kell :
  - A kérelmezésről szóló minden adatot:
 A vállalat pontos nevét, székhelyét, adóazonosító űrlap fénymásolatát, A

Gazdasági Nyilvántartási Ügynökség  
 bizonylatát minden változással  
 (fénymásolatot), minden adatot a  
 meghatalmazott képviselőről a  
 személyazonossági igazolvány  
 fénymásolatával és telefonos elérhetőséggel –  
 jogi személyeknek

A kérelmezőről szóló minden adatot (név és vezetéknev, cím, személyazonosító szám, a személyazonossági igazolvány száma és fénymásolata) és a telefonos elérhetőség – természetes személyek esetében

- Szabályos meghatalmazás annak a személynek, aki a jogi vagy természetes személyt képviselni fogja a nyilvános árverésen
  - Hitelesített kijelentést arról, hogy az üzlethelyiséget látott állapotban veszi át, valamint, hogy a pályázó tisztában van azzal, hogy milyen állapotban van az üzlethelyiség
3. A hirdetmény 8 (nyolc) napig érvényes Szabadka Község hirdetőtábláján, a Subotičke novine, a Magyar Szó újságokban és Szabadka Város Hivatalos Lapjában való megjelentetésétől számítva, illetve 2010.06.21-ével bezárólag.
  4. A biztosíték összege az árverésen való részvételkor 50.000,00 dinár, melyet az árverés napján kell befizetni készpénzben.
  5. Jelentkezni írásban lehet 2010.06.21-ével bezárólag, és a kérelmet a Vagyoni jogi szolgálatban kell benyújtani Szabadka Város Közigazgatási Hivatalának Ügyfélfogadó központjában, a Régi Városháza földszintjén, 16-os és 17-es pult.
  6. A hiányos jelentkezési lapokat figyelmen kívül hagyjuk.
  7. Azoknak a résztvevőknek, akik jogot szereznek a nyilvános árverésen való részvételre, illetve megfelelnek a hirdetmény által megszabott feltételeknek, írásban értesítjük az árverés megtartásának idejéről és helyéről.
  8. Az árverésen elért összeget azonnal be kell fizetni, vagy legkésőbb a lezárult árveréstől számított 24 órán belül.
  9. Az árverésen elért összegre 18% áfát kell elszámolni, melyet az árverési összeggel együtt kell befizetni.

#### **III**

A nyilvános árverési eljárást az Üzlethelyiség-bizottság folytatja le.

**BIZOTTSÁG**

## TARTALOM

	oldal
1. PÁLYÁZAT LAKÁS BÉRLÉSÉNEK ODAÍTÉLÉSÉRE OLYAN SZEMÉLYEK LAKÁSSZÜKSÉGLETÉNEK MEGOLDÁSÁRA, AKIK SZÁMÁRA NINCS MEGOLDVA A LAKÁSKÉRDÉS.....	1
2. HIRDETMÉNY ÁLLAMI TULAJDONÚ ÜZLETHELYISÉG ELIDEGENÍTÉSÉRŐL, MELY FELETT SZABADKA VÁROS HASZNÁLATI JOGGAL RENDELKEZIK.....	2

Szabadka Város Hivatalos Lapja – Kiadó és nyomda: Szabadka Város Képviselő-testülete, Szabadság tér 1.  
Telefon: 554-050 [so@subotica.rs](mailto:so@subotica.rs) Példányszám: 200 db. Fő és felelős szerkesztő: Sveller Árpád okl. jogász,  
Szabadka Város Képviselő-testületének titkára. Az előfizetési díj összege a 2010. évre 2596,00 dinár.  
Hirdetések ára a díjszabás szerint. Átutalási számla száma: 840-745151843-03 – Egyéb bevételek 97 69 236  
községi közigazgatási szervek hivatkozási számmal.